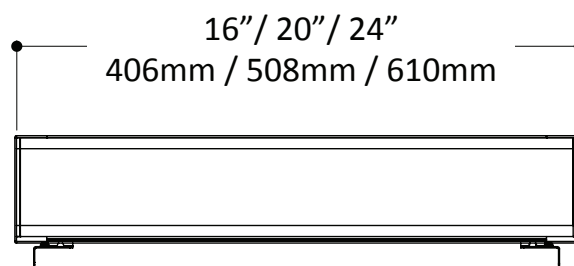
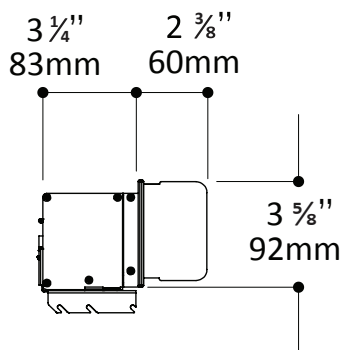
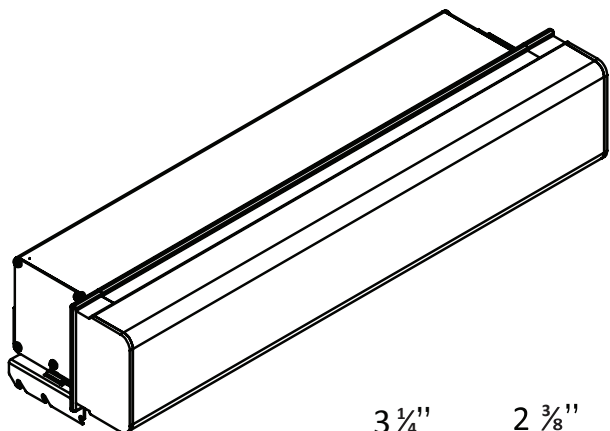




EYEZON™ TOPLIGHT
for M and PL Series Cabinets
M et PL Série Armoires
para M y PL Series Cabinets
nightlight and non-nightlight models
modèles veilleuse et non veilleuse

MPL24
MPL20
MPL16



Robern, Inc.
701 N. Wilson Ave.
Bristol, PA 19007 U.S.A.
1.800.877.2376

INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALACIÓN

This instruction sheet contains information on how to install EYEZON™ TOPLIGHT FOR M and PL SERIES cabinets.

The lights are designed to attach to Robern M and PL Cabinets. For information on installing cabinets and lighting, see the M or PL Series instructions that are shipped with the cabinets.

Save these instructions for future use and reference. An improper installation voids the warranty. Installed products cannot be returned.

If you experience any problems with your cabinet, contact your dealer or Robern directly.

Limited Warranty — One Year Term

Ce feuillet d'instruction contient l'information sur comment installer les Eyezon™ TOPLIGHT pour modules de la série M-PL.

Les lampes sont conçues pour se fixer aux armoires M et PL de Robern. Pour l'information sur l'installation des armoires et de l'éclairage, voir les instructions pour les Séries M ou PL qui sont expédiées avec les armoires.

Conservez ces instructions pour référence et utilisation future. Une mauvaise installation annule la garantie. Des produits installés ne peuvent pas être retournés.

Si vous éprouvez de la difficulté avec votre armoire, veuillez contacter soit votre marchand ou contactez directement Robern.

Garantie limitée — d'une durée d'un an

Esta hoja de instrucciones contiene información sobre cómo instalar las Eyezon™ Toplight para armarios de la serie M-PL.

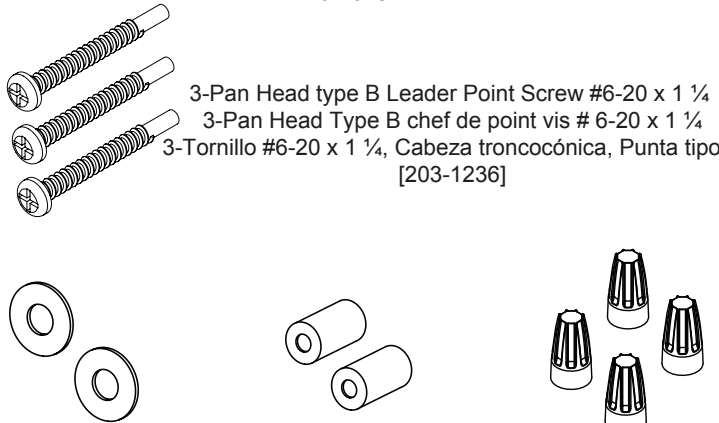
Las luces están diseñadas para ser colocadas en gabinetes M y PL de Robern. Para obtener información sobre la instalación de los gabinetes y las luces, consulte las instrucciones de la Serie M o PL que se envían con los gabinetes.

Guarde estas instrucciones para uso y referencia futura. La instalación inadecuada invalida la garantía. Los productos instalados no podrán devolverse.

Si usted tiene algún problema con su gabinete, póngase en contacto con su distribuidor o directamente con Robern.

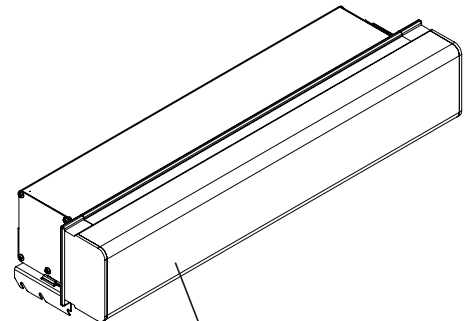
Garantía Limitada – Término de Un Año

HARDWARE BAG
SAC DE QUINCAILLERIE
BOLSA DE ACCESORIOS
216-1075



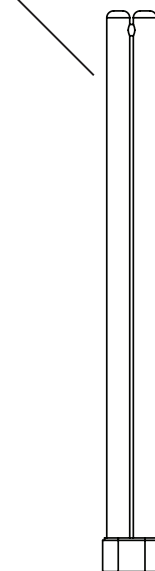
3-Pan Head type B Leader Point Screw #6-20 x 1 ¼
3-Pan Head Type B chef de point vis # 6-20 x 1 ¼
3-Tornillo #6-20 x 1 ¼, Cabeza troncocónica, Punta tipo B [203-1236]

2 18/8 SS Washer 2-Standoff, #6 x ½" x 0.250 Dia 4 Wire Connectors
2 18/8 SS Rondelle 2 Standoff, n ° 6 x ½ "x 0,250 Dia 4 Connecteurs de fils
2 18/8 SS Arandela 2-Standoff, # 6 x ½ "x 0.250 Dia 4 Conectores de cable [SS705]
[203-1198] [203-1225]



Light Fixture
Luminaire
artefacto de iluminación

- 1 Fluorescent Lamp (24W or 36W)
- 1 lampe fluorescente (24W ou 36W)
- 1 Lámpara fluorescente (24W o 36W)



BULB TYPES/ TYPES D'AMPOULES/ TIPOS DE BOMBILLA

Model/ Modèle/ Modelo	Model/ Modèle/ Modelo
MPL16 24W Fluorescent BULB, 2G11, 3500K	MPL20, MPL24 36W Fluorescent BULB, 2G11, 3500K
Elko DT24/35/RS	Elko DT36/35/RS
Philips PL-L 24W/835 2G11 /4P 1CT	Philips PL-L 36W/835 2G11/4P 1CT
GE F24BX/835	GE F336BX/835
Sylvania FT24DL/835	Sylvania FT36DL/835

Model/ Modèle/ Modelo

SERIES	LIGHT WIDTH	FLUORESCENT	LENS	NON-DIMMING	NIGHTLIGHT
SERIES	LUMIÈRE DE LARGEUR	FLUORESCENT	LENS	SANS GRADATION	VEILLEUSE
SERIES	ANCHO DE LUZ	FLUORESCENTE	LENTE	NO DIMMING	NOCTURNA
MTL, PTL	24	FL	IZ	N	L
MTL, PTL	20	FL	IZ	N	L
MTL, PTL	16	FL	IZ	N	L
MTL, PTL	24	FL	IZ	N	--
MTL, PTL	20	FL	IZ	N	--
MTL, PTL	16	FL	IZ	N	--

NOTES / REMARQUES / NOTAS

Unpack the light. Check the box thoroughly for all hardware and loose parts.

The EYEZON™ TOPLIGHT uses 24W or 36W 2G11 base twin tube fluorescent lamps. See page 2 for recommended replacement bulbs.

DANGER: Risk of personal injury. To avoid possible electrical shock, the electricity must be turned off at the circuit breaker or fuse box before attempting any installation procedure.

DANGER: Risk of personal injury. To avoid possible electrical shock, the outlet box must be properly grounded.

WARNING: Risk of property damage. To avoid possible risk of fire, this fixture has been rated for fluorescent lamps up to 36W. Do not exceed this rating.

Observe all local electrical codes and building codes.

Carefully read these instructions before installing the fixture.

It is strongly recommended that a professional electrician install the fixture.

This fixture is for indoor use only.

Carefully inspect the fixture for damage.

This light is ETL listed for damp locations.

IMPORTANT: See wiring diagrams and electrical connections sections of this manual.

Déballiez les lampes. Inspectez soigneusement le contenu de la boîte pour assurer qu'elle contient toute la quincaillerie et les pièces lâches.

Le EYEZON™ TOPLIGHT utilise des lampes 24W ou 36W 2G11 base de tubes fluorescents jumeaux. Voir page 2 pour le remplacement des ampoules est conseillé.

DANGER : Risque de blessure corporelle. Pour éviter tout choc électrique possible, le courant doit être coupé du disjoncteur ou de la boîte de fusible avant d'entamer la procédure d'installation

DANGER : Risque de blessure corporelle. Pour éviter tout choc électrique possible, la boîte à prises doit être mise à la terre de façon appropriée.

AVERTISSEMENT : Risque de dommages matériels. Pour éviter tout risque d'incendie, cet appareil a été calibré pour les lampes fluorescentes allant jusqu'à 36W. Ne pas dépasser ce calibre.

Respectez tous les codes électriques et du bâtiment locaux.

Lisez attentivement ces instructions avant d'installer l'appareil.

Il est fortement recommandé que l'installation de l'appareil soit faite par un électricien professionnel.

Cet appareil est destiné pour une utilisation intérieure seulement.

Inspectez soigneusement l'appareil pour tout signe de dommage.

Cette lumière est homologuées ETL pour les endroits humides.

IMPORTANT: Voir les schémas de câblage et les connexions électriques sections de ce manuel.

Desempaque las luces. Revise la caja minuciosamente para verificar que están todos los accesorios y las partes sueltas.

El EYEZON™ TOPLIGHT utiliza lámparas 2G11 bases gemelas tubo fluorescente de 24W o 36W. Consulte la página 2 bombillas de repuesto recomendado.

PELIGRO: Riesgo de lesiones personales. Para evitar una posible electrocución, debe desconectar la alimentación eléctrica en el interruptor o caja de fusibles antes de intentar cualquier procedimiento de instalación.

PELIGRO: Riesgo de lesiones personales. Para evitar una posible electrocución, la caja de distribución eléctrica debe estar puesta a tierra correctamente.

ADVERTENCIA: Riesgo de daño a la propiedad. Para evitar un posible riesgo de incendio, este accesorio está clasificado para lámparas fluorescentes de hasta 36W. No exceda esta clasificación.

Obedezca todos los códigos eléctricos y de construcción.

Lea atentamente estas instrucciones antes de instalar este accesorio.

Se recomienda ampliamente que un eléctrico profesional instale el accesorio.

Este accesorio es únicamente para uso en interiores.

Inspeccione cuidadosamente si existen daños en el accesorio.

Esta luz están clasificadas por ETL para su utilización en lugares húmedos.

IMPORTANTE: Consulte los diagramas de cableado y conexiones eléctricas secciones de este manual.

PREPARATION / PRÉPARATION / PREPARACIÓN

1. Remove lens by squeezing inward and pulling out.

2. Remove reflector by removing screws on top and pulling reflector straight out. Note: A star tooth lock washer is located on one of the screws.

3. On the cabinet, loosen the front screws at the top of the cabinet as shown in Figure 4. DO NOT REMOVE the screws. NOTE: These screws need to be loosened on both sides of the cabinet.

1. Enlever la lentille en la pressant vers l'intérieur et en la tirant.

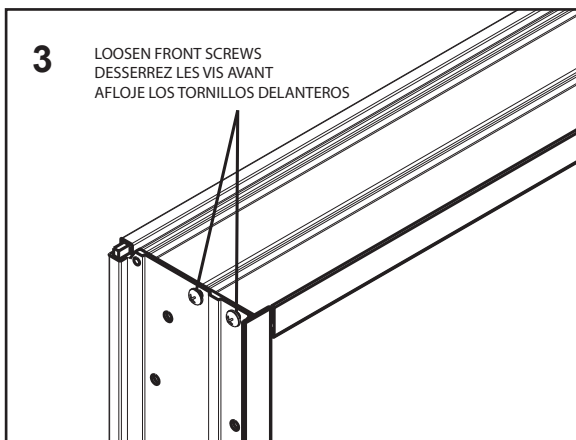
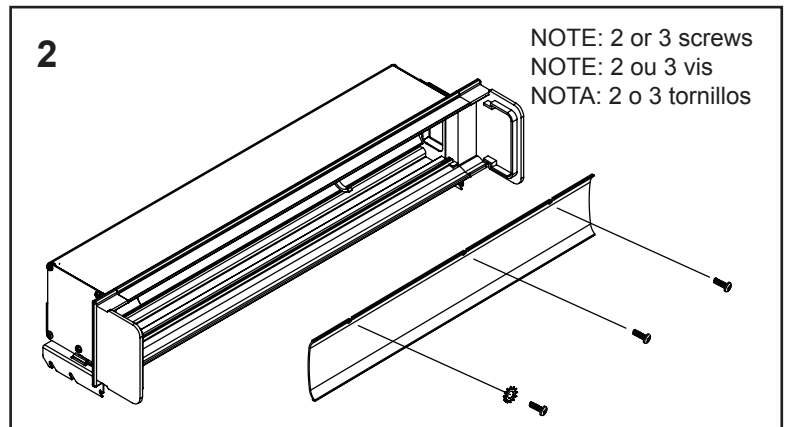
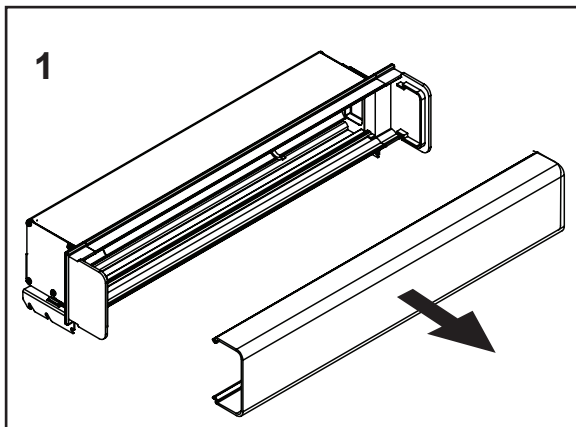
2. Enlever le réflecteur en ôtant les vis du dessus et en retirant le réflecteur directement. Remarque: une rondelle de blocage est située sur certaines des vis.

3. Sur l'armoire, desserrer les vis avant situées au-dessus de l'armoire comme sur la Figure 4. NE PAS ENLEVER les vis. REMARQUE: Ces vis doivent être desserrées sur les deux côtés de l'armoire.

1. Quite el lente apretándolo hacia adentro y halándolo.

2. Quite el reflector sacando los tornillos de arriba y luego halando el reflector hacia afuera. Nota: algunos tornillos tienen una tuerca de seguridad de dientes de estrella.

3. En el gabinete, afloje los tornillos de la parte superior como se muestra en la Figura 4. NO QUITE los tornillos. NOTA: Estos tornillos deben ser aflojados en ambos extremos del gabinete.



EYEZON™ ATTACHMENT

EYEZON™ FIXATION

EYEZON™ ADJUNTO

robern.

IMPORTANT: For Recess installation of the EYEZON™, the light fixture should be installed on the cabinet before installing in wall. For Surface mounted installation, the EYEZON™ toplight should be mounted after the cabinet is installed on the wall.

4. Loosen screws as required but **DO NOT REMOVE** screws. The EYEZON™ should then be lowered over the screws until the bottom of the light fixture sits on top of the cabinet flange, (See below).

5. Rear surface of cabinet flange should be aligned with rear surface of EYEZON flange (See figure 5). **NOTE:** The bracket on the EYEZON™ has three slots to adjust to various cabinet depths. Only 4" inch deep cabinet models will utilize the middle slot on the light fixture bracket as shown in Figure 5.

6. Once the Cabinet and Light Fixture are aligned, all cabinet screws should be re-tightened. **NOTE:** This installation does not require all the hardware that was supplied with the light fixture.

Mounting is complete.

IMPORTANT: Pour l'installation à encastrement d'EYEZON™, le luminaire devrait être installé sur l'armoire avant de l'installer sur le mur. Pour un montage en surface, la lumière supérieure EYEZON™ doit être montée après que l'armoire soit installée sur le mur.

4. Desserrer les vis au besoin, mais ne pas retirer les vis. L'EYEZON™ doit ensuite être posé sur les vis jusqu'à ce que le bas du luminaire soit sur la bande de l'armoire (voir ci-dessous).

5. La surface arrière de la bride de l'armoire doit être alignée avec la surface arrière de la bride de l'EYEZON (Voir la figure 5). **REMARQUE:** le support de l'EYEZON™ a trois fentes pour pouvoir s'ajuster sur plusieurs profondeurs. Seulement les armoires d'une profondeur de 4 pouces pourront utiliser la fente du milieu sur le support du luminaire comme sur la Figure 5.

6. Une fois que l'Armoire et le Luminaire sont alignés, toutes les vis doivent être resserrées. **REMARQUE:** Ce montage ne nécessite pas que tout le matériel donné avec le luminaire soit utilisé.

Le montage est complet.

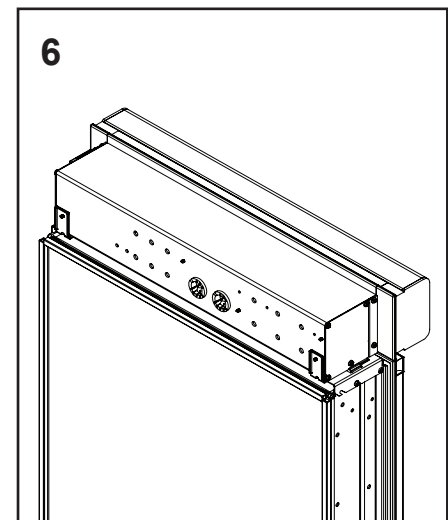
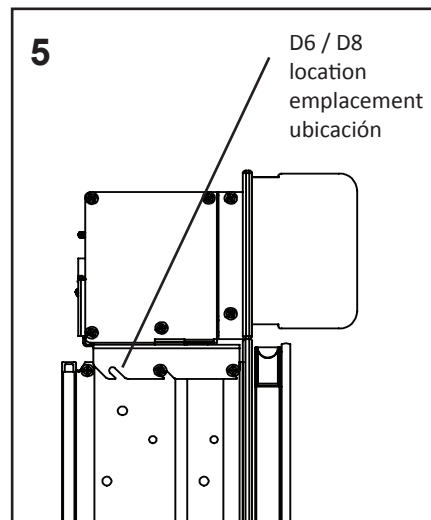
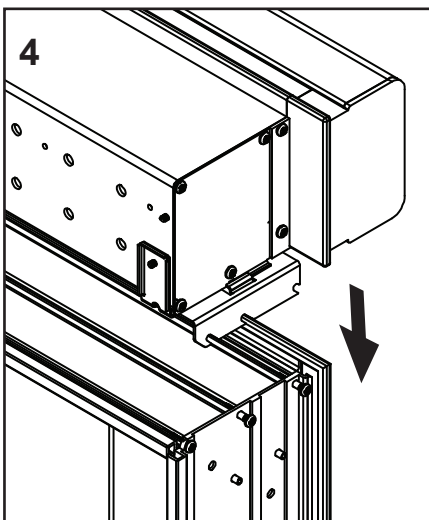
IMPORTANTE: Para la lámpara empotrada del EYEZON™, ésta debe colocarse en el gabinete antes de instalarlo a la pared. Para instalación de montaje superficial, la lámpara EYEZON™ debe montarse después de que se instale el gabinete en la pared.

4. Afloje los tornillos según sea necesario, pero no quite los tornillos. Luego se debe bajar el EYEZON™ sobre los tornillos hasta que la parte inferior de la instalación quede sobre el reborde del gabinete (ver abajo).

5. La superficie trasera del reborde del gabinete debe alinearse con la superficie trasera del reborde del EYEZON (ver figura 5). **NOTA:** El soporte del EYEZON™ tiene tres niveles para ajustarse a varias profundidades en el gabinete. Únicamente los modelos de gabinete de 4" de profundidad utilizarán el nivel medio del soporte de la lámpara, como se muestra en la figura 5.

6. Luego de alinear el gabinete y la lámpara, todos los tornillos del gabinete deben ajustarse nuevamente. **NOTA:** Esta lámpara no requiere todas las piezas que se incluyeron en el paquete con ella.

El montaje está completo.



SURFACE MOUNTING / MONTAGE EN SURFACE / MONTAJE EN SUPERFICIE

When installing the fixture on a wall, the height of the cabinet is higher by 3 5/8" (92mm). See the chart on page 7 for the overall height of the cabinets. First, install the cabinet on the wall as shown in Figure 1.

1. Be sure the field wire has been installed as shown in Figure 1. See the Electrical Connections Page 9 & 10 for the field wiring for the night light versus non night light models.

Mount light fixture as shown on page 5.

An EYEZON™ side mirror extension kit is available for the cabinet side kit. Refer to the price book or your dealer for this side kit extension.

Quand vous installez ce dispositif sur le mur, la hauteur de l'ouverture dans le mur est supérieure de 3 pouces et 5/8 (92mm). Consultez le tableau pour avoir la hauteur des ouvertures murales pour armoires (page 7). Tout d'abord, installez l'armoire dans l'ouverture murale comme dans la Figure 1.

1. Assurez-vous que le câble de masse a bien été installé comme sur la Figure 1. Voir la Page 9 & 10 sur les Connexions Electriques du câble de masse pour les modèles avec ou sans la veilleuse.

Montez le luminaire comme indiqué en page 5.

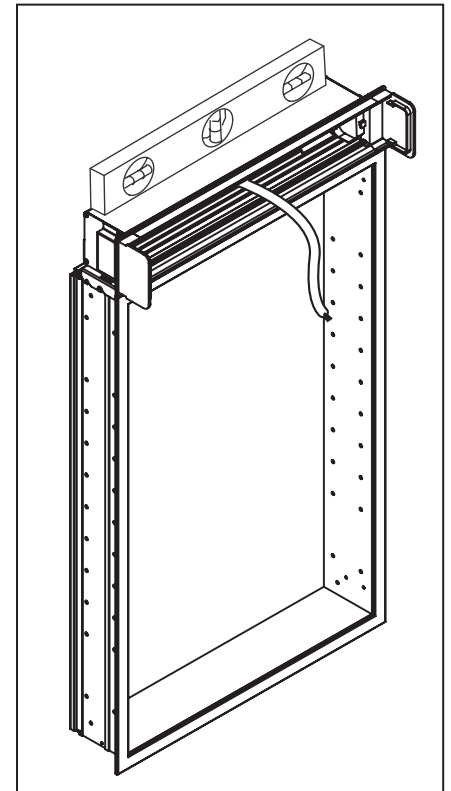
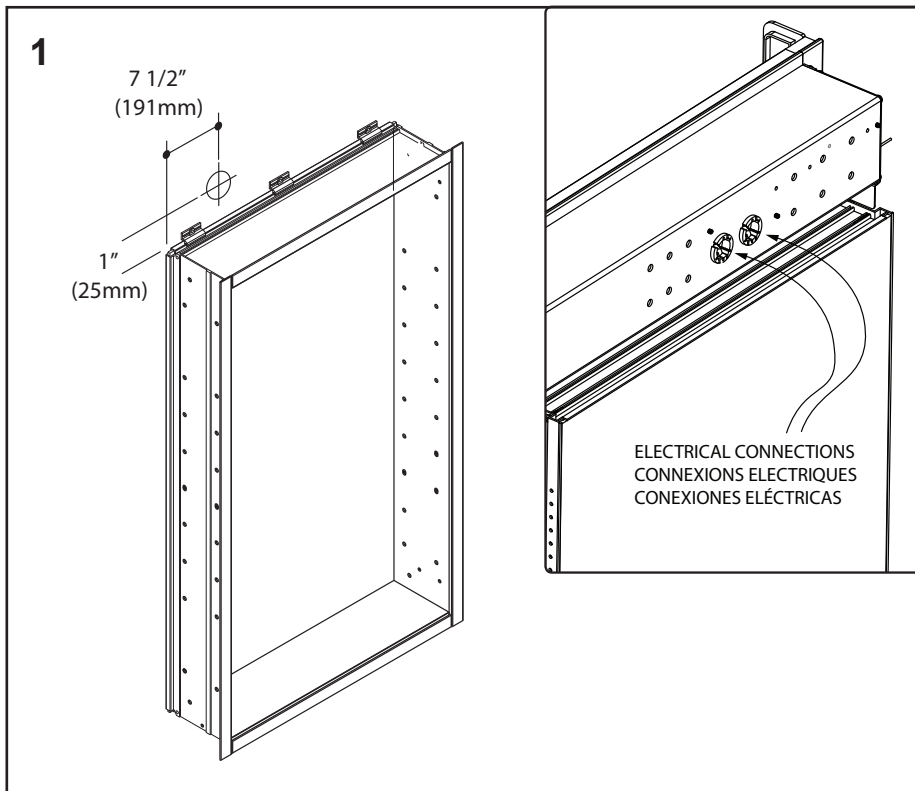
Un kit d'extension EYEZON™ pour un miroir latéral est disponible pour le kit auxiliaire. Se référer à la liste des prix ou à votre concessionnaire pour ce kit auxiliaire d'extension.

Cuando instale la lámpara en una pared, la altura de la abertura en la pared es mayor por 3 5/8" (92mm). Consulte en la tabla la altura general de la abertura en la pared para los gabinetes (la página 7). Primero, instale el gabinete en la pared como se muestra en la figura 1.

1. Asegúrese que el cableado se ha instalado como se muestra en la figura 1. Ve la Página 9-10 de conexiones eléctricas para detalles en la instalación de lámparas con luz de noche vs. modelos que no tienen esta función.

Monte la lámpara tal como se muestra en la página 5.

Tenemos disponible un kit de extensión EYEZON™ de espejo lateral para el kit lateral. Consulte el libro de precios o a su revendedor si está interesado en este kit de extensión.



RECESS MOUNTING / MONTAGE ENCASTRÉ / MONTAJE EMPOTRADO

When installing the fixture in a wall, the height of the wall opening is higher by 3 5/8" (92mm). See the chart below for the overall wall opening height for the three R3 cabinets.

First, create the framed wall opening as shown below. The width of the opening is shown in the cabinet instructions. Be sure the field wire has been installed as shown in Figure 1. See the Electrical Connections Page 10 for the field wiring for night light versus non night light models.

Mount light fixture as shown on page 5.

2. Install the cabinet into the wall opening while routing the field wire into the fixture. Use the screws supplied with the cabinet to fasten to the studs in the wall cavity.

Quand vous installez ce dispositif sur le mur, la hauteur de l'ouverture dans le mur est supérieure de 3 pouces et 5/8 (92mm). Consultez le tableau ci-dessous pour avoir la hauteur des ouvertures murales pour trois armoires R3.

Tout d'abord, faites une ouverture dans un mur comme on peut le voir ci-dessous. La largeur du trou est disponible dans les instructions de montage de l'armoire. Assurez-vous que le câble de masse a bien été installé comme dans la Figure 1. Voir la Page 10 sur les Connexions Electriques du câble de masse pour les modèles avec ou sans la veilleuse.

Montez le luminaire comme indiqué en page 5.

2. Installer l'armoire dans l'ouverture murale en connectant le câble de masse dans le dispositif. Utiliser les vis fournies avec l'armoire pour fixer les clous dans l'ouverture murale.

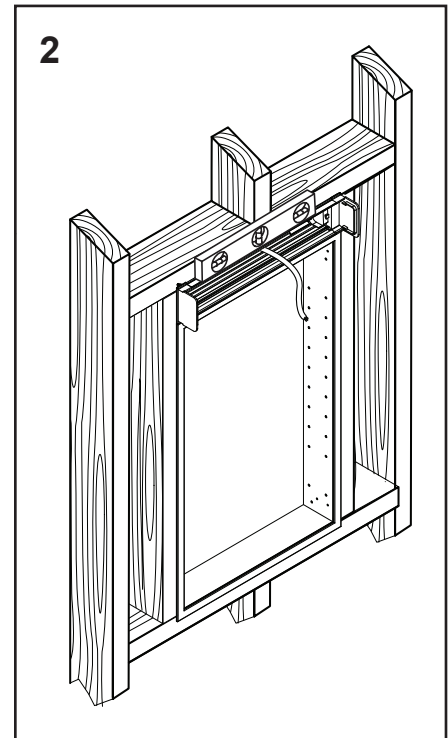
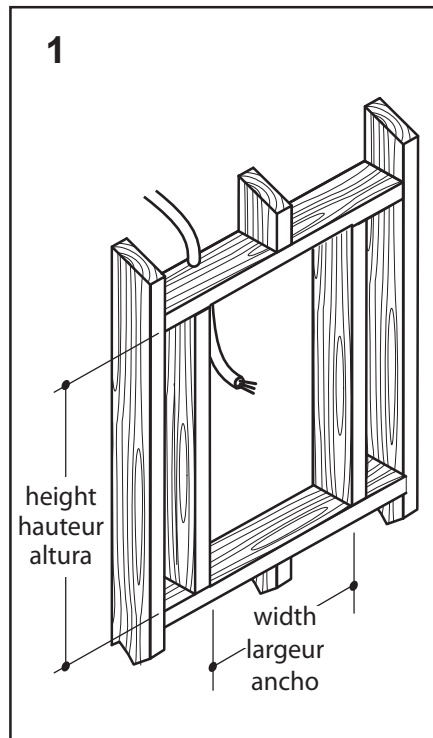
Quando instale la lámpara en una pared, la altura de la abertura en la pared es mayor por 3 5/8" (92mm). Consulte en la tabla más abajo la altura general de la abertura en la pared para los tres gabinetes R3.

Primero, cree la abertura enmarcada en la pared como se muestra a continuación. El ancho de la abertura se muestra en las instrucciones del gabinete. Asegúrese de que el cable ha sido instalado como se muestra en la figura 1. Refiérase a la Página 10, conexiones eléctricas, para ver la diferencia entre la instalación de lámparas con luz de noche vs. modelos que no tienen esta función.

Monte la lámpara tal como se muestra en la página 5.

2. Instale el gabinete en la abertura de la pared a medida que pasa el cable hacia la lámpara. Utilice los tornillos provistos con el gabinete para asegurarlo a los vástagos dentro de la abertura.

WALL OPENING CHART TABLEAU D'OUVERTURE MUR TABLA DE PARED DE APERTURA	
MT16 PL1630	32 7/8" H X 14 1/2" W
MT20 PL2030	32 7/8" H X 18 1/2" W
MT24 PL2430	32 7/8" H X 22 1/2" W
MP16 PL1640	42 1/4" H X 14 1/2" W
MP20 PL2040	42 1/4" H X 18 1/2" W
MP24 PL2440	42 1/4" H X 22 1/2" W



ELECTRICAL CONNECTIONS / RACCORDS ÉLECTRIQUES / CONEXIONES ELÉCTRICAS

DANGER: To reduce the risk of electrical shock, shut off power before wiring the lights.

CAUTION: Grounding instructions for permanently connected products: This product must be connected to a grounded, metal permanent wiring system or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the product. All wiring should be done by a qualified licensed electrician.

NOTE: Requires 120 VAC 15 amp circuit.

Wire the light fixtures in accordance with local electrical codes.

Lights with the nightlight feature require a 3 wire with ground cable and two wall switches.

Lights without the night-light feature only require a standard 2 wire with ground cable and a single wall switch.

Route field-supplied supply wire to expected location of the field knockout.

If you have multiple fixtures you can wire from one fixture to the other with the second knockout provided in the fixture.

DANGER: Pour réduire le risque de choc électrique, coupez le courant avant d'effectuer le câblage des lampes.

MISE EN GARDE: Instructions de mise à la terre pour les éléments raccordés de façon permanente : Ce produit doit être relié à un métal mis à la terre, à un système de câblage permanent ou un conducteur de mise à la terre de l'appareillage doit être utilisé avec les connecteurs de circuits branchés à un terminal de mise à la terre ou à un fil de sortie du produit. Tout raccordement devrait être effectué par un électricien qualifié, titulaire d'une licence.

REMARQUE : Requier un circuit de 15 ampères et de 120 volts en courant alternatif.

Raccordez les dispositifs d'éclairage conformément aux codes électriques locaux.

Les lumières avec veilleuse nécessitent un câble à trois fils avec un câble de masse et deux interrupteurs muraux.

Les lumières sans veilleuse ne nécessitent qu'un câble à double entrée avec un câble de masse et un seul interrupteur mural.

Connecter le câble d'alimentation à l'endroit correspondant du champ d'entrée.

Si vous avez plusieurs dispositifs, vous pouvez les connecter les uns aux autres avec la deuxième entrée disponible sur le dispositif.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de electrocución, apague la electricidad antes de cablear el gabinete.

PRECAUCIÓN: Instrucciones de puesta a tierra para productos conectados permanentemente: Este producto debe conectarse a un sistema de cableado permanente de metal y puesto a tierra o se debe correr un conductor de puesta a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectarse a la terminal de puesta a tierra del equipo o dirigir el producto. Todo el cableado debe realizarse por un eléctrico calificado.

NOTA: Requiere un circuito de 120 VAC 15.

Conecte las luminarias de acuerdo con los códigos eléctricos locales y como se muestra.

Las lámparas que tienen la función de luz nocturna requieren 3 cables más conexión a tierra, y dos interruptores de pared.

Las lámparas que no tienen la función de luz nocturna requieren solo un cable estándar de 2 conexiones y un interruptor de pared. Guíe el cable suministrado a la ubicación esperada de la perforación en el cajetín.

Si tiene múltiples lámparas, puede cablear desde una lámpara a la otra a través de la segunda perforación del cajetín.

ELECTRICAL CONNECTIONS / RACCORDS ÉLECTRIQUES / CONEXIONES ELÉCTRICAS

Prepare your wire connection. Wiring connections are made through the front of the light fixture.

The light fixture wiring is routed into the plastic Romex connectors on the rear of the fixture.

Make connections as shown (on page 10) using the supplied connectors (SS705).

IMPORTANT: Be sure to use a three wire connection plus ground connections for models with nightlight.

Préparez votre connexion filaire. Les raccordements sont effectués par l'avant de l'appareil d'éclairage.

Le câblage du luminaire est connecté aux connecteurs Romex en plastique à l'arrière du dispositif.

Effectuer les branchements comme indiqué (page 10) en utilisant les connecteurs fournis (SS705).

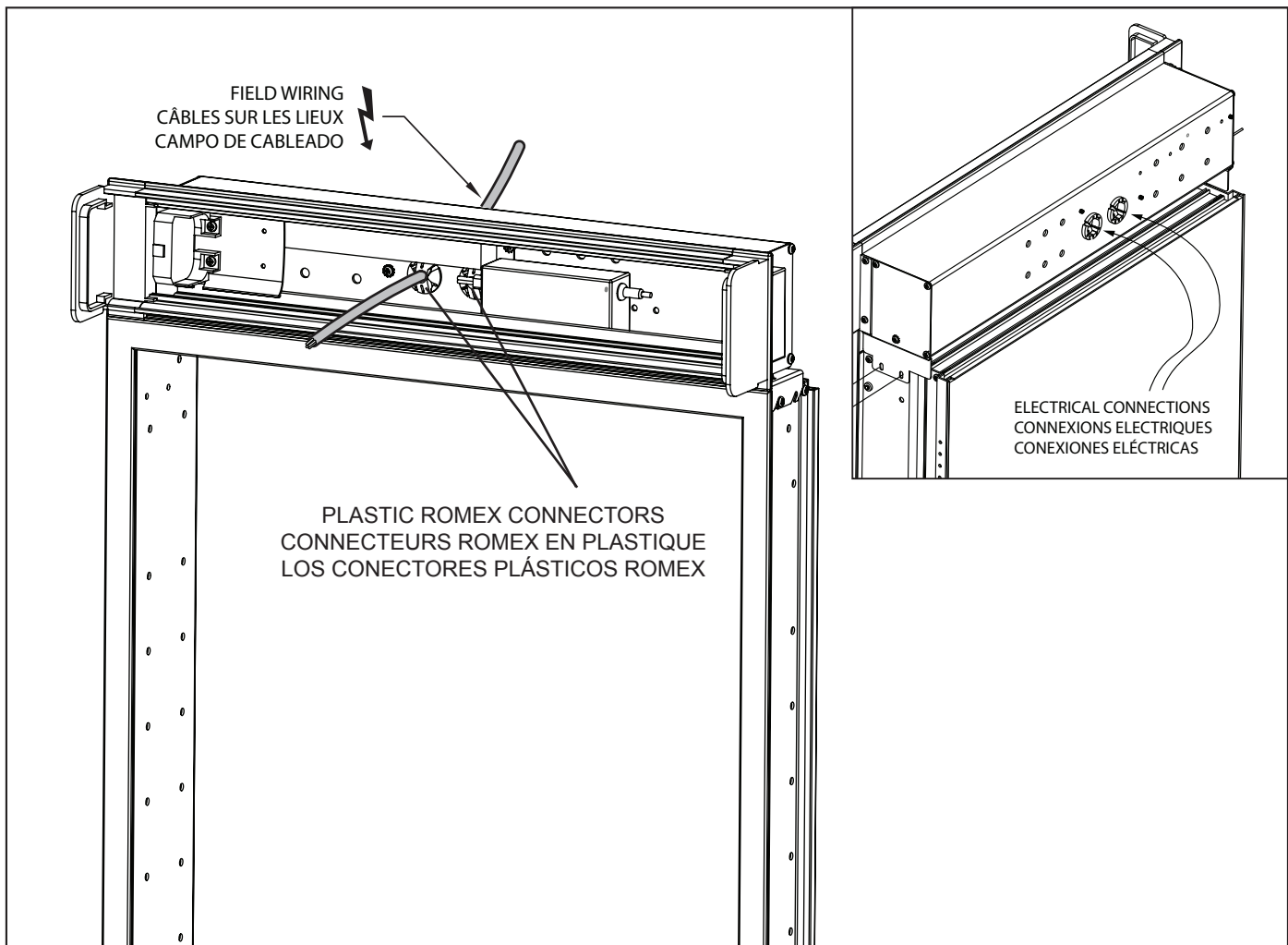
IMPORTANT: S'assurer de bien utiliser la connexion à triple entrée avec un câble de masse pour les modèles dotés d'une veilleuse.

Prepare la conexión de cables. Conexiones de cableado se realizan a través de la parte delantera de la lámpara.

El cableado de la instalación de luz se hace pasar a través de los conectores plásticos Romex en la parte trasera.

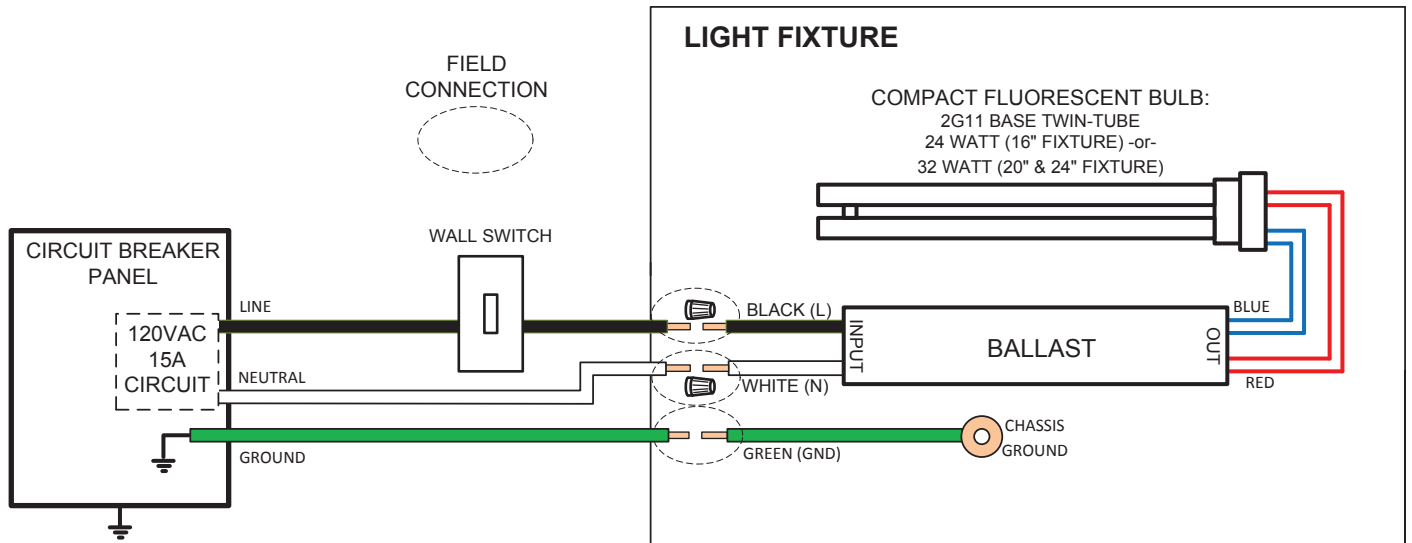
Haga las conexiones como se indica (la página 10) utilizando los conectores provistos para ello (SS705).

IMPORTANTE: Asegúrese de utilizar una conexión de tres cables más conexión a tierra para modelos que tengan luz nocturna.

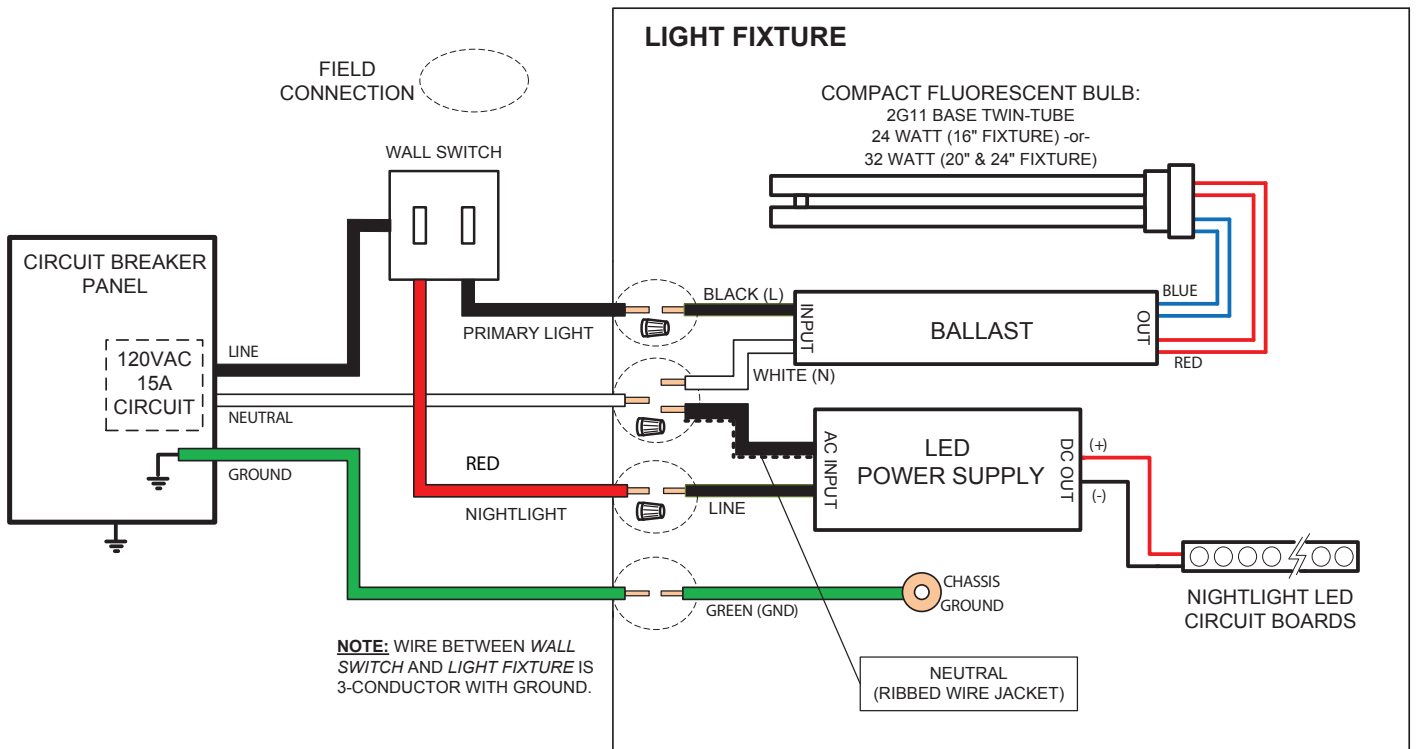


ELECTRICAL CONNECTIONS / RACCORDS ÉLECTRIQUES / CONEXIONES ELÉCTRICAS

WITHOUT NIGHT LIGHT MODELS



NIGHT LIGHT MODELS



FINAL ASSEMBLY / ASSEMBLAGE FINAL / ENSAMBLADO FINAL

1. Replace reflector by installing screws on top. Note: A star tooth lock washer is located on one of the screws.

2. Reinstall bulb. Align four socket pins of the bulb with the slots in the lamp holder. Align bulb with the bulb clip. Carefully push bulb inward until fully seated.

3. Replace the lens by squeezing inward and aligning in groove at top and bottom of fixture.

1. Remplacer le réflecteur en installant les vis du dessus. Remarque: une rondelle de blocage est située sur certaines des vis.

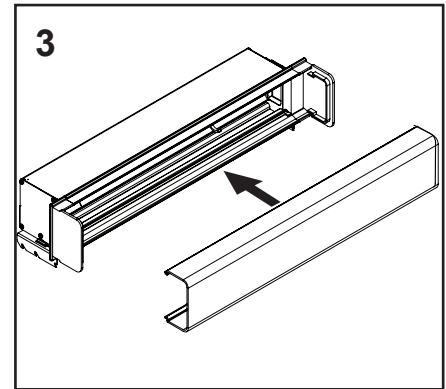
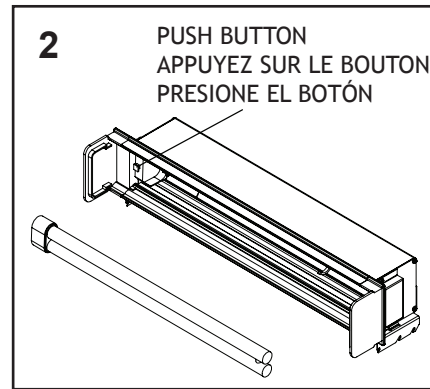
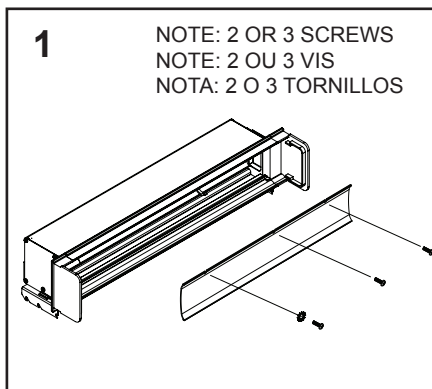
2. Réinstaller ampoule. Aligner les quatre broches de la douille de l'ampoule avec les fentes dans le support de lampe. Alignez ampoule avec le clip de l'ampoule. Poussez doucement l'ampoule vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il soit assis.

3. Remplacer la lentille en la pressant vers l'intérieur et en l'alignant dans la rainure en haut et en bas du dispositif.

1. Reemplace el reflector instalando los tornillos de arriba. Nota: algunos tornillos tienen una tuerca de seguridad de dientes de estrella.

2. Vuelva a instalar la bombilla. Alinear cuatro patas del zócalo de la bombilla con las ranuras del portalámparas. Alinear bombilla con el clip de la bombilla. Empuje con cuidado la bombilla hacia adentro hasta que esté completamente asentada.

3. Reemplace el lente apretándolo hacia adentro y alineándolo con la marca en las partes superior e inferior de la instalación.



USE AND MAINTENANCE / UTILISATION ET ENTRETIEN / USO Y MANTENIMIENTO

CAUTION: Risk of personal injury; disconnect power before servicing.

Use only a damp cloth to clean. Ammonia or vinegar-based cleaners can damage lenses and mirrors.

A 50/50 solution of water and isopropyl alcohol is recommended for cleaning the lenses and mirrors.

When cleaning, spray the cloth, not the cabinet, mirror, or surround surfaces. Do not use abrasive cleansers on any part of the cabinet.

To re-lamp, remove lens by squeezing lens inward and pulling out. See page 2 for lamp info.

Contact customer service for details regarding LED service.

MISE EN GARDE : Risque de blessure corporelle; débranchez le courant avant l'entretien.

Utilisez un linge humide seulement lors du nettoyage. Les agents nettoyants à base d'ammoniac ou de vinaigre peuvent endommager les miroirs et des lentilles.

Un mélange d'eau et d'alcool isopropylique à part égale est conseillé pour le nettoyage des miroirs et des lentilles.

Lors du nettoyage, pulvérisez le liquide sur le linge et non pas sur l'armoire, le miroir ou les surfaces environnantes. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs sur aucune partie de l'armoire.

Pour changer la lampe, enlever la lentille en la pressant vers l'intérieur et en la tirant. Voir page 2 pour plus d'informations de la lampe.

Contacter le service client pour plus de détails sur le service LED.

PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales; desconecte la corriente antes de dar servicio.

Utilice solamente un trapo húmedo para limpiar. Los limpiadores a base de vinagre o de amoníaco pueden dañar los espejos y lentes.

Una solución de 50/50 agua y alcohol isopropilo se recomienda para limpiar los espejos y lentes.

Al limpiar, rocíe el trapo, no el gabinete, espejo, ni las superficies de alrededor. No utilice limpiadores abrasivos en ninguna parte del gabinete.

Para cambiar el bombillo, quite el lente apretándolo hacia adentro y luego halándolo. Consulte la página 2 para obtener información de la lámpara.

Póngase en contacto con servicio al cliente si requiere detalles sobre el servicio LED.

Limited Warranty One Year Term

ROBERN warrants to the original purchaser that, it will, at its election repair, replace, or make appropriate adjustment to products made by this company shown to have significant defects in material or workmanship which are reported to ROBERN in writing within one (1) year from the date of delivery. ROBERN is not responsible for installation costs.

The warranty is void in the event the product is damaged in transit, or if damage or failure is caused by abuse, misuse, abnormal usage, faulty installation, damage in an accident, improper maintenance, or any repairs other than those authorized by ROBERN. At the expiration of the one year warranty period, ROBERN shall be under no further obligation under any warranty, expressed or implied, including the implied warranty of merchantability.

ROBERN shall not be liable for any consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of its products. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Any liability against ROBERN under any implied warranty, including the warranty of merchantability, is expressly limited to the terms of this warranty. Permission to return any merchandise under this warranty must be authorized by ROBERN and returned prepaid by the purchaser. Claims under this warranty should be sent directly to your dealer.

©2013 ROBERN, INC.
ALL RIGHTS RESERVED

Garantie limitée d'une durée d'un an

ROBERN garantit à l'acheteur d'origine qu'elle va, à son choix, réparer, remplacer ou faire les ajustements appropriés aux produits fabriqués par cette compagnie s'avérant avoir un vice significatif de matériau ou de main-d'œuvre qui sera rapporté par écrit à ROBERN dans une période d'un (1) an de la date de livraison. ROBERN n'est pas responsable des coûts de l'installation.

La garantie est annulée dans l'éventualité où le produit serait endommagé dans le transit, ou si la défaillance ou le dommage est causé par un abus, un mauvais usage, un usage anormal, une mauvaise installation, un dommage par un accident, un entretien inadéquat, ou pour toute réparation autre que celles autorisées par ROBERN. À l'expiration de la période de garantie d'un an, ROBERN n'aura plus aucune obligation sous quelque garantie, qu'elle soit expresse ou implicite, incluant la garantie implicite de qualité marchande.

ROBERN n'est pas responsable pour tout dommage indirect survenant de ou en relation avec l'utilisation ou la performance de ses produits. Certains États ne permettent pas la limitation sur la période que dure une garantie implicite ou ne permettent pas la limitation de dommages indirects ou consécutifs, ainsi les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Toute responsabilité de ROBERN sous quelque garantie implicite, incluant une garantie de qualité marchande, est expressément limitée aux termes de cette garantie. La permission de retourner de la marchandise sous cette garantie doit être autorisée par ROBERN et la marchandise doit être retournée frais de poste prépayés par l'acheteur. Les réclamations sous cette garantie doivent être transmises directement à votre marchand.

© ROBERN, INC., 2013.
TOUS DROITS RÉSERVÉS

Garantía Limitada Término de Un Año

ROBERN garantiza al comprador original que, a opción de ROBERN, reparará, reemplazará o hará los ajustes necesarios a los productos fabricados por esta compañía que muestren que tienen defectos importantes en los materiales o en la mano de obra y que se informen a ROBERN por escrito dentro de un (1) año a partir de la fecha de entrega. ROBERN no es responsable de los costos de la instalación.

La garantía está anulada si el producto se daña durante el transporte, o si el daño o la falla son causados por el abuso, el uso incorrecto, el uso anormal, una instalación deficiente, daños en un accidente, mantenimiento incorrecto, o reparaciones además de las aquellas autorizadas por ROBERN. Una vez expirado el período de garantía de un año, ROBERN no estará bajo ninguna obligación adicional bajo ninguna garantía, expresa ni implícita, incluyendo la garantía implícita de comercialización.

ROBERN no será responsable de ningún daño consecuente que surja de o en conexión con el uso o el rendimiento de sus productos. Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que la limitación o exclusión de más arriba no se aplique a usted.

Cualquier responsabilidad contra ROBERN bajo cualquier garantía implícita, incluyendo la garantía de comercialización, está expresamente limitada a los términos de esta garantía. La autorización para retornar cualquier mercadería bajo esta garantía debe ser aprobada por ROBERN y el retorno debe ser prepagado por el comprador. Los reclamos sobre esta garantía se deberán enviar directamente a su distribuidor.

©2013 ROBERN, INC.
TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS